



衡塘居士 | 选编
何南 | 注译
谷明达 | 配图

名画
珍藏版

唐诗三百首



独树一帜的视觉盛宴
诗情画意的完美结合
再现大唐盛衰景象

北京联合出版公司



唐詩三百首

藏書章

名畫珍藏版

北京聯合出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

唐诗三百首: 名画珍藏版 / 何南注译. -- 北京:
北京联合出版公司, 2012.1
ISBN 978-7-5502-0469-0

I. ①唐… II. ①何… III. ①唐诗 - 诗集②唐诗 - 注
释③唐诗 - 译文 IV. ①I222.742

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第278047号

唐诗三百首 (名画珍藏版)

选 编: 蘅塘退士

注 译: 何南

配 图: 谷明达

责任编辑: 崔保华

封面设计: 郑力琿

责任校对: 贾宏宾

北京联合出版公司出版

(北京市朝阳区安华西里一区13号2层 100011)

北京博图彩色印刷有限公司 新华书店经销

字数300千字 789毫米×1092毫米 1/16 27.25印张

2012年5月第1版 2012年5月第1次印刷

ISBN: 978-7-5502-0469-0

定价: 29.80元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有, 侵权必究
本书若有质量问题, 请与本社图书销售中心联系调换。

出版说明

我国从先秦时代的《诗经》、《楚辞》就奠定了诗一般的文化气韵，到了唐代诗歌发展达到最辉煌时期，出现了“诗仙”李白、“诗圣”杜甫、王维、孟浩然等一代巨匠，其艺术成就在中国诗词文化王国里达到巅峰。成为中华文化重要组成部分，且是最绚丽、最令人陶醉的部分，风华绝代，辉映古今。

唐诗流传下来的数目众多，清康熙年间编订《全唐诗》，收录唐诗四万八千九百多首，在此基础上后经沈德潜编选成《唐诗别裁》，收录一千九百二十八首，即便如此，也非普通人能够全览。鉴于此，乾隆年间蘅塘退士又在《唐诗别裁》的基础上，选编成《唐诗三百首》，收诗三百多首，成为流传最广，影响最大的唐诗读本，也成为今天我们看到的唐诗普及本。

《唐诗三百首》名画珍藏版在前人优秀成果的基础上，以权威释本为底本，对生僻字词进行注音和解释，为读者扫除阅读和理解障碍。全书加上简易通俗、准确细致的点评，为读者准确理解诗词内容起到导航仪作用，同时给读者留有广阔的想象空间。本书最大的特色就是古代名画的选配。著名画家谷明达老师亲自从历代浩如烟海的绘画作品中精选三百余幅名画，使之与每首诗的情景、意象相符合，达到了诗情画意的完美结合，给读者带来理念、想象和视觉审美的多重感受。

目 录

Contents

卷一 五言古诗

- 感遇二首其一——张九龄 / 002
感遇二首其二——张九龄 / 003
下终南山过斛斯山人宿置酒
——李白 / 004
月下独酌——李白 / 005
春思——李白 / 006
望岳——杜甫 / 007
赠卫八处士——杜甫 / 008
佳人——杜甫 / 009
梦李白二首其一——杜甫 / 010
梦李白二首其二——杜甫 / 011
送别——王维 / 012
送綦毋潜落第还乡——王维 / 013
青溪——王维 / 014
渭川田家——王维 / 015
西施咏——王维 / 016
秋登兰山寄张五——孟浩然 / 017
夏日南亭怀辛大——孟浩然 / 018
宿业师山房待丁大不至——孟浩然 / 019
同从弟南斋玩月忆山阴崔少府
——王昌龄 / 020
寻西山隐者不遇——邱为 / 021
春泛若耶溪——綦毋潜 / 022
宿王昌龄隐居——常建 / 023
贼退示官吏并序——元结 / 024

- 与高适薛据登慈恩寺浮图——岑参 / 025
初发扬子寄元大校书——韦应物 / 026
郡斋雨中与诸文士燕集——韦应物 / 027
寄全椒山中道士——韦应物 / 028
长安遇冯著——韦应物 / 029
夕次盱眙县——韦应物 / 030
东郊——韦应物 / 031
送杨氏女——韦应物 / 032
晨诣超师院读禅经——柳宗元 / 033
溪居——柳宗元 / 034

卷二 五言乐府

- 塞上曲——王昌龄 / 036
塞下曲——王昌龄 / 037
子夜吴歌——李白 / 038
关山月——李白 / 039
长干行——李白 / 040
烈女操——孟郊 / 041
游子吟——孟郊 / 042

卷三 七言古诗

- 登幽州台歌——陈子昂 / 044
古意——李颀 / 045



送陈章甫——李颀 / 046

琴歌——李颀 / 047

听董大弹胡笳弄兼寄语房给事

——李颀 / 048

听安万善吹觱篥歌——李颀 / 049

夜归鹿门山歌——孟浩然 / 050

庐山谣寄卢侍御虚舟——李白 / 051

梦游天姥吟留别——李白 / 053

金陵酒肆留别——李白 / 054

宣州谢朓楼饯别校书叔云——李白 / 055

走马川行奉送封大夫出师西征

——岑参 / 056

轮台歌奉送封大夫出师西征

——岑参 / 057

白雪歌送武判官归京——岑参 / 058

韦讽录事宅观曹将军画马图

——杜甫 / 059

丹青引赠曹将军霸——杜甫 / 061

寄韩谏议注——杜甫 / 062

古柏行——杜甫 / 063

观公孙大娘弟子舞剑器行并序

——杜甫 / 064

石鱼湖上醉歌并序——元结 / 066

山石——韩愈 / 067

八月十五夜赠张功曹——韩愈 / 068

谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼——韩愈 / 070

石鼓歌——韩愈 / 071

渔翁——柳宗元 / 073

长恨歌——白居易 / 074

琵琶行并序——白居易 / 076

韩碑——李商隐 / 078

卷四 七言乐府

燕歌行并序——高适 / 082

古从军行——李颀 / 083

洛阳女儿行——王维 / 084

老将行——王维 / 085

桃源行——王维 / 087

蜀道难——李白 / 088

长相思二首其一——李白 / 090

长相思二首其二——李白 / 091

行路难——李白 / 092

将进酒——李白 / 093

兵车行——杜甫 / 094

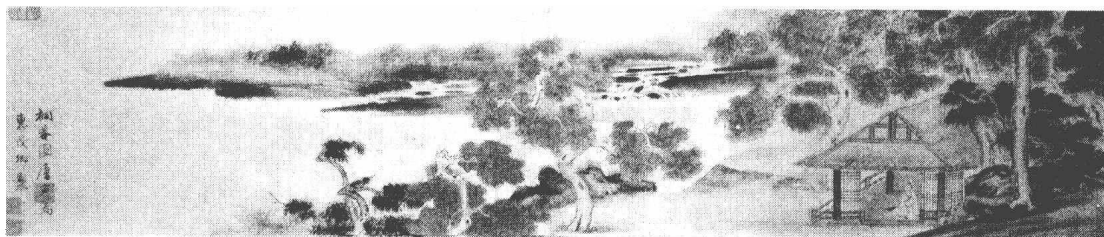
丽人行——杜甫 / 095

哀江头——杜甫 / 096

哀王孙——杜甫 / 098

卷五 五言律诗

经邹鲁祭孔子而叹之——唐玄宗 / 102



望月怀远——张九龄 / 103
 送杜少府之任蜀州——王勃 / 104
 在狱咏蝉并序——骆宾王 / 105
 和晋陵陆丞早春游望——杜审言 / 107
 杂诗——沈佺期 / 108
 题大庾岭北驿——宋之问 / 109
 次北固山下——王湾 / 110
 破山寺后禅院——常建 / 111
 寄左省杜拾遗——岑参 / 112
 赠孟浩然——李白 / 113
 渡荆门送别——李白 / 114
 送友人——李白 / 115
 听蜀僧濬弹琴——李白 / 116
 夜泊牛渚怀古——李白 / 117
 月夜——杜甫 / 118
 春望——杜甫 / 119
 春宿左省——杜甫 / 120
 至德二载甫自京金光门出间道
 归凤翔乾元初从左拾遗移华州
 掾与亲故别因出此门有悲往事
 ——杜甫 / 121
 月夜忆舍弟——杜甫 / 122
 天末怀李白——杜甫 / 123
 奉济驿重送严公四韵——杜甫 / 124
 别房太尉墓——杜甫 / 125
 旅夜书怀——杜甫 / 126
 登岳阳楼——杜甫 / 127

辋川闲居赠裴秀才迪——王维 / 128
 山居秋暝——王维 / 129
 归嵩山作——王维 / 130
 终南山——王维 / 131
 酬张少府——王维 / 132
 过香积寺——王维 / 133
 送梓州李使君——王维 / 134
 汉江临眺——王维 / 135
 终南别业——王维 / 136
 临洞庭湖上张丞相——孟浩然 / 137
 与诸子登岷山——孟浩然 / 138
 宴梅道士山房——孟浩然 / 139
 岁暮归南山——孟浩然 / 140
 过故人庄——孟浩然 / 141
 秦中寄远上人——孟浩然 / 142
 宿桐庐江寄广陵旧游——孟浩然 / 143
 留别王维——孟浩然 / 144
 早寒有怀——孟浩然 / 145
 秋日登吴公台上寺远眺——刘长卿 / 146
 送李中丞归汉阳别业——刘长卿 / 147
 饯别王十一南游——刘长卿 / 148
 寻南溪常道士——刘长卿 / 149
 新年作——刘长卿 / 150
 送僧归日本——钱起 / 151
 谷口书斋寄杨补阙——钱起 / 152
 淮上喜会梁州故人——韦应物 / 153
 赋得暮雨送李曹——韦应物 / 154



酬程近秋夜即事见赠——韩翃 / 155

阙题——刘昫 / 156

江乡故人偶集客舍——戴叔伦 / 157

送李端——卢纶 / 158

喜见外弟又言别——李益 / 159

云阳馆与韩绅宿别——司空曙 / 160

喜外弟卢纶见宿——司空曙 / 161

贼平后送人北归——司空曙 / 162

蜀先主庙——刘禹锡 / 163

没蕃故人——张籍 / 164

草——白居易 / 165

旅宿——杜牧 / 166

秋日赴阙题潼关驿楼——许浑 / 167

早秋——许浑 / 168

蝉——李商隐 / 169

风雨——李商隐 / 170

落花——李商隐 / 171

凉思——李商隐 / 172

北青萝——李商隐 / 173

送人东游——温庭筠 / 174

灞上秋居——马戴 / 175

楚江怀古——马戴 / 176

书边事——张乔 / 177

除夜有怀——崔涂 / 178

孤雁——崔涂 / 179

春宫怨——杜荀鹤 / 180

章台夜思——韦庄 / 181

寻陆鸿渐不遇——皎然 / 182

卷六 七言律诗

黄鹤楼——崔颢 / 184

行经华阴——崔颢 / 185

望蓟门——祖咏 / 186

送魏万之京——李颀 / 187

九日登望仙台呈刘明府——崔曙 / 188

登金陵凤凰台——李白 / 189

送李少府贬峡中王少府贬长沙——高适 / 190

和贾至舍人《早朝大明宫》之作

——岑参 / 191

和贾至舍人《早朝大明宫》之作

——王维 / 192

奉和圣制从蓬莱向兴庆阁道中

留春雨中春望之作应制——王维 / 193

积雨辋川庄作——王维 / 194

赠郭给事——王维 / 195

蜀相——杜甫 / 196

客至——杜甫 / 197

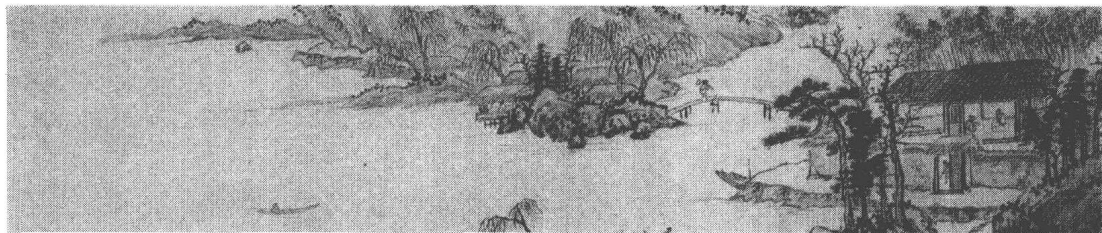
野望——杜甫 / 198

闻官军收河南河北——杜甫 / 199

登高——杜甫 / 200

登楼——杜甫 / 201

宿府——杜甫 / 202



阁夜——杜甫 / 203
 咏怀古迹五首其一——杜甫 / 204
 咏怀古迹五首其二——杜甫 / 205
 咏怀古迹五首其三——杜甫 / 206
 咏怀古迹五首其四——杜甫 / 207
 咏怀古迹五首其五——杜甫 / 208
 江州重别薛六柳八二员外
 ——刘长卿 / 209
 长沙过贾谊宅——刘长卿 / 210
 自夏口至鸚鵡洲夕望岳阳寄元中丞
 ——刘长卿 / 211
 赠阙下裴舍人——钱起 / 212
 寄李儋元锡——韦应物 / 213
 同题仙游观——韩翃 / 214
 春思——皇甫冉 / 215
 晚次鄂州——卢纶 / 216
 登柳州城楼寄漳汀封连四州刺史
 ——柳宗元 / 217
 西塞山怀古——刘禹锡 / 218
 遣悲怀三首其一——元稹 / 219
 遣悲怀三首其二——元稹 / 220
 遣悲怀三首其三——元稹 / 221
 自河南经乱关内阻饥兄弟离散各在一处
 因望月有感聊书所怀寄上浮梁大兄於潜
 七兄乌江十五兄兼示符离及下邳弟妹
 ——白居易 / 222
 锦瑟——李商隐 / 223

无题——李商隐 / 224
 隋宫——李商隐 / 225
 无题二首其一——李商隐 / 226
 无题二首其二——李商隐 / 227
 筹笔驿——李商隐 / 228
 无题——李商隐 / 229
 春雨——李商隐 / 230
 无题二首其一——李商隐 / 231
 无题二首其二——李商隐 / 232
 利州南渡——温庭筠 / 233
 苏武庙——温庭筠 / 234
 宫词——薛逢 / 235
 贫女——秦韬玉 / 236

七言乐府

独不见——沈佺期 / 237

卷七 五言绝句

鹿柴——王维 / 240
 竹里馆——王维 / 241
 送别——王维 / 242
 相思——王维 / 243
 杂诗——王维 / 244



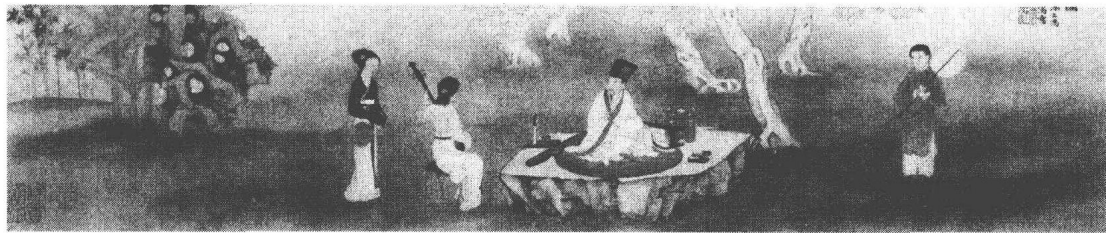
送崔九——裴迪 / 245
终南望余雪——祖咏 / 246
宿建德江——孟浩然 / 247
春晓——孟浩然 / 248
静夜思——李白 / 249
怨情——李白 / 250
八阵图——杜甫 / 251
登鹳雀楼——王之涣 / 252
送灵澈——刘长卿 / 253
听弹琴——刘长卿 / 254
送上人——刘长卿 / 255
秋夜寄邱员外——韦应物 / 256
听箏——李端 / 257
新嫁娘——王建 / 258
玉台体——权德舆 / 259
江雪——柳宗元 / 260
行宫——元稹 / 261
问刘十九——白居易 / 262
何满子——张祜 / 263
登乐游原——李商隐 / 264
寻隐者不遇——贾岛 / 265
渡汉江——李频 / 266
春怨——金昌绪 / 267
哥舒歌——西鄙人 / 268

五言乐府

长干行二首其一——崔颢 / 269
长干行二首其二——崔颢 / 270
玉阶怨——李白 / 271
塞下曲四首其一——卢纶 / 272
塞下曲四首其二——卢纶 / 273
塞下曲四首其三——卢纶 / 274
塞下曲四首其四——卢纶 / 275
江南曲——李益 / 276

卷八 七言绝句

回乡偶书——贺知章 / 278
桃花溪——张旭 / 279
九月九日忆山东兄弟——王维 / 280
芙蓉楼送辛渐——王昌龄 / 281
闺怨——王昌龄 / 282
春宫曲——王昌龄 / 283
凉州曲——王翰 / 284
送孟浩然之广陵——李白 / 285
下江陵——李白 / 286
逢入京使——岑参 / 287
江南逢李龟年——杜甫 / 288
滁州西涧——韦应物 / 289
枫桥夜泊——张继 / 290



寒食——韩翃 / 291
月夜——刘方平 / 292
春怨——刘方平 / 293
征人怨——柳中庸 / 294
宫词——顾况 / 295
夜上受降城闻笛——李益 / 296
乌衣巷——刘禹锡 / 297
春词——刘禹锡 / 298
宫词——白居易 / 299
赠内人——张祜 / 300
集灵台二首其一——张祜 / 301
集灵台二首其二——张祜 / 302
题金陵渡——张祜 / 303
宫词——朱庆馀 / 304
近试上张水部——朱庆馀 / 305
将赴吴兴登乐游原——杜牧 / 306
赤壁——杜牧 / 307
泊秦淮——杜牧 / 308
寄扬州韩绰判官——杜牧 / 309
遣怀——杜牧 / 310
秋夕——杜牧 / 311
赠别二首其一——杜牧 / 312
赠别二首其二——杜牧 / 313
金谷园——杜牧 / 314
夜雨寄北——李商隐 / 315
寄令狐郎中——李商隐 / 316
为有——李商隐 / 317

隋宫——李商隐 / 318
瑶池——李商隐 / 319
嫦娥——李商隐 / 320
贾生——李商隐 / 321
瑶瑟怨——温庭筠 / 322
马嵬坡——郑畋 / 323
已凉——韩偓 / 324
金陵图——韦庄 / 325
陇西行——陈陶 / 326
寄人——张泌 / 327
杂诗——无名氏 / 328
渭城曲——王维 / 329

乐府

秋夜曲——王维 / 330
长信怨——王昌龄 / 331
出塞——王昌龄 / 332
出塞——王之涣 / 333
清平调三首其一——李白 / 334
清平调三首其二——李白 / 335
清平调三首其三——李白 / 336
金缕衣——杜秋娘 / 337

附录

闻一多《唐诗杂论》 / 338



卷一

五言古诗





明 涂渭 泼墨十二段之七

感遇^① 二首其一

张九龄

兰叶春葳蕤^②，桂华^③秋皎洁。
欣欣此生意，自尔^④为佳节。
谁知林栖^⑤者，闻风坐^⑥相悦。
草木有本心^⑦，何求美人折。

【注释】

①感遇，古诗题，借物寓言，依外物抒发自己感怀的诗。张九龄因上书玄宗遭冷遇，受李林甫排挤，被贬。有所感怀写《感遇十二首》抒发自己的情怀和忧思。②葳蕤(weī ruí)，草木茂盛、枝叶下垂的样子。③华，开花。④自尔，自然。⑤林栖者，指隐士。⑥闻风，闻到香气。坐，因。⑦本心，天性。

这首讽喻诗是诗人借自然界的生物来表达自己的本性。首先用兰桂之芳营造出诱人的氛围，烘托兰桂惹人喜爱是必然结果。但接着笔锋一转，引出兰桂之质并不渴求赢得人们的喜爱，因为它们各自有自然的天性，让人心生爱慕也并非本意，更不主动求人相悦。既表达诗人对自己才华的肯定甚至张扬，亦有恬淡从容、不求富贵、不慕权力的暗示。在当时的局势下，诗人的忧谗避祸心态隐舍其中。

张九龄(678-740)，一名博物，字子寿，古韶州曲江人。其五言古诗一扫唐初沿袭的六朝绮靡诗风，语言质朴，境界高远。有《曲江集》二十卷流传后世。

感遇二其之二

张九龄

江南有丹橘，经冬犹绿林。
 岂伊^①地气暖，自有岁寒心^②。
 可以荐^③嘉客，奈何阻重深！
 运命惟所遇^④，循环不可寻。
 徒言树桃李，此木岂无阴。

【注释】

①岂伊，岂止是。②岁寒心，比喻砥砺节操。③荐，进献。④运命一句，只能按着遭遇到的命运来立身行事。运命，命运。

盧橘夏熟
 壬辰六月吳昌碩
 時年七十有九



清 吴昌硕 芦橘夏熟图

诗人自比丹橘，为读者描绘了一幅橘树不怕天寒，冬天仍然绿意盎然的画面，它们之所以能常青，不是因为地气温暖，而是有一颗耐寒不屈之心。表达了对丹橘的赞美之情。丹橘不惧严酷的环境，经冬却果实累累、味道诱人，它想成为送人的绝好礼物，但现实却困难重重，心愿难以实现。失望之余，诗人发出无奈的叹息：命运和机遇是不可遵循的，最后通过桃李的待遇对比，反衬了对橘树的不公，难道橘树就不能给人带来荫泽吗？表达了诗人对怀才者品格的赞美，对自己遭受冷落的无奈，以及对朝政的昏暗和自己坎坷经历的隐隐不满。



元 倪瓒 水竹居图

李白(701—762),字太白,号青莲居士,祖籍陇西成纪,出生于中亚碎叶。伟大的浪漫主义诗人,有“诗仙”之称,与杜甫并称“李杜”。把古代积极浪漫主义文学推向新的高度,其歌行体达到后人难以企及的高度,营造了中国古典诗歌的黄金时代。

下终南山过斛斯山人宿置酒^①

李 白

暮从碧山下,山月随人归,
却顾^②所来径,苍苍横翠微^③。
相携及田家,童稚开荆扉。
绿竹入幽径,青萝拂行衣。
欢言得所憩^④,美酒聊共挥^⑤。
长歌吟松风,曲尽河星稀。
我醉君复乐,陶然共忘机^⑥。

【注释】

①终南山,即秦岭。②却顾,回头看。
③翠微,青翠的山坡。④憩(qì),休息。⑤挥,举杯。⑥陶然,呈现醉态且欢乐的样子。机,巧诈心机。

这是一首访友诗,先写未见朋友斛斯山人的场景:日暮山碧,山月有情,景色美丽宜人。等见到朋友以后,把酒言欢,无话不谈。就连朋友住处的青青竹子和蔓蔓青萝也都热情好客,绿竹有意地装饰幽静的小路,青萝不想让人离开,轻轻拂着人的衣裳。诗人和朋友高歌长谈,宾主同乐,忘了时间,更忘了缠身的俗事和世俗的机心。充分表达了诗人与友人的深挚感情以及对秀丽山川的热爱和对隐士生活的向往。全诗意象明快,色调明丽,感情饱满。

月下独酌

李 白

花间一壶酒，独酌无相亲^①。
 举杯邀明月，对影成三人^②。
 月既不解饮，影徒^③随我身。
 暂伴月将^④影，行乐须及春。
 我歌月徘徊，我舞影零乱。
 醒时同交欢，醉后各分散。
 永结无情游^⑤，相期邈云汉^⑥。



宋 佚名 马远

【注释】

①相亲，与自己亲近的人。②三人，指作者、影子和月亮。③徒，只是，徒然。④将，偕，和。⑤永结一句，永远和月、影这样的“无情之物”交游。⑥邈，远。云汉，天河，指天上。

这首诗紧扣诗题“独”，写了诗人独自饮酒的场面。但独而不独，诗人邀请明月和自己影子对饮，然而明月与影子都不会喝酒，只有任诗人独饮，爱莫能助，从这个角度上讲，诗人又不独而独。慢慢地，诗人醉了，长歌加上跳舞，最后躺在床上，两个“酒友”才不得已与他分开。明月和影子的陪伴越发显得诗人的孤独，它们的有情越发显得世人的冷漠无情。热闹的背后是凄凉，欢乐的反面是痛苦，这首诗通过新奇的想象，写出了诗人孤寂的境遇和寂寞的感情，体现了李白的豪放与浪漫风格。



春 思

李 白

燕^①草如碧丝，秦桑低绿枝。
当君怀归日，是妾断肠时。
春风不相识，何事入罗帏^②。

【注释】

①燕(yān)，今河北北部、辽宁西南部。

②何事，何故。罗帏，丝织的帘帐。

这是一首思夫诗。诗中的“春”既指自然时令上的“春天”，也指青年男女间的“思春”。春天来临的时候，身在秦地的女子看着桑树低垂的枝丫，便更加思念起在燕地戍边的丈夫。她想象遥远的燕地，此时草也该变成碧绿了吧。想到夫君也一定想着回来，她的思念柔肠寸断。春风能自由地出入罗帷，让女子不由产生“忌恨”，反衬出人的不自由。这首诗笔触细腻，心理刻画逼真可感，感情哀怨动人，李白放下一贯豪放的笔，刻画了一对深深相爱又刻骨思念对方的夫妻形象。



清 顾洛 梅边吟思图